

**Становище на Комитета на регионите „Програма за конкурентоспособност на предприятията и за малките и средните предприятия (2014 — 2020 г.)“**

(2012/С 391/08)

## КОМИТЕТЪТ НА РЕГИОНИТЕ

- приветства предложението на Европейската комисия за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Програма за конкурентоспособност на предприятията и за малките и средните предприятия (2014–2020 г.) като ангажимент за признаване на конкурентоспособността като основен и водещ фактор за гарантирането на устойчив икономически растеж и създаването на повече работни места в ЕС;
- отбелязва редица съществуващи инициативи, предприети от местните и регионалните власти във всички държави членки, като например местни центрове за дребния бизнес, микрокредити, отпускани от местните и регионалните власти, или безплатни професионални съвети за създаването на дребен бизнес, който често става основа за успешни нови микропредприятия;
- привлича вниманието към нуждите на младите предприемачи, за които предприемачеството често е единствената възможност за професионално развитие и които са склонни да поемат риск, свързан с дадена дейност, като често я развиват в рамките на европейския пазар. По този начин съществува предпоставка за тяхната конкурентоспособност на световните пазари;
- посочва, че постигането на конкурентоспособност в световен мащаб е възможно само ако се преодолеят слабостите на европейския пазар, които са причина европейските МСП да са по-неконкурентоспособни спрямо аналогични предприятия от други части на света; МСП трябва да играят по-голяма роля в осъществяването на проектите на ЕС и трябва да се подобрява тяхната позиция по отношение на големите предприятия, които често са основни изпълнители на подобни проекти. За тази цел подчертава, че за МСП е важно да се обединят в мрежи от предприятия.

<b>Докладчик</b>	Witold KROCHMAL (PL/EA), член на Градския и общински съвет на Wołów
<b>Отправен документ</b>	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Програма за конкурентоспособност на предприятията и за малките и средните предприятия (2014—2020 г.)
	COM(2011) 834 final

## I. ПОЛИТИЧЕСКИ ПРЕПОРЪКИ

### КОМИТЕТЪТ НА РЕГИОНИТЕ

1. приветства предложението на Европейската комисия за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Програма за конкурентоспособност на предприятията и за малките и средните предприятия (2014—2020 г.) като ангажимент за признаване на конкурентоспособността като основен и водещ фактор за гарантирането на устойчив икономически растеж и създаването на повече работни места в ЕС;

2. смята, че предложеният регламент допълва предишните инициативи на ЕС в рамките на стратегията „Европа 2020“; признава ролята на МСП в икономическата система на ЕС и отчита слабостите и нестабилността в работната среда на МСП, които са в състояние да забавят и дори да ограничат развитието на предприятията и укрепването на тяхната конкурентоспособност;

3. подчертава, че позицията на КР се подкрепя от анкетата „Региони и градове, съобразени с нуждите на малките и средните предприятия (МСП)“<sup>(1)</sup> с участието на местни и регионални власти, проведена от Платформата за наблюдение на стратегията „Европа 2020“ на Комитета;

4. признава, че отговорността за преодоляване на слабостите на пазара се носи основно от държавите членки и регионите, но смята, че ЕС може да помогне в някои области, като насърчава добрите практики, гарантира ефективното функциониране на единния пазар и подобрява условията на бизнес средата, така че предприятията, включително и МСП, да могат да се конкурират устойчиво в световен мащаб, като това означава, че се стремят към икономика с ниски въглеродни емисии и ефективно използване на ресурсите;

5. смята, че програмата ще засили значително доверието в европейския предприемачески сектор на европейския и световния пазар. В резултат на нарасналото доверие в пазарите ще се повиши интересът към предприемачеството и ще започне да се прилага по-експанзивна политика от страна на съществуващите предприятия, включително МСП, които са важен източник на икономически растеж (58 % от оборота в ЕС) и заетост (67 % от работните места в частния сектор) и които в периода 2002—2010 г. създадоха 85 % от новите работни места в сектора;

6. смята, че в програмата основателно се изтъква значението на сектора на туризма, който е свързан с голям брой МСП в ЕС, осигуряващи заетост на огромен брой хора;

7. подчертава, че е важно предприятията и МСП – както начинаещите, така и съществуващите, пък дори и тези в процес на реструктуриране – да разполагат с подкрепа, изхождайки от идеята, че в резултат на подкрепата ще се повиши конкурентоспособността на предприятията на пазара на ЕС и на външните пазари;

8. отчита, че едно от най-важните условия за успеха на програмата е насърчаването и развиването на предприемаческата култура и деловата етика в обществото на ЕС; поради това приветства възможността за участие в конкурса за Европейските награди за предприемачество на национално, регионално и местно равнище и в други подобни проекти;

9. изтъква, че ежегодно три европейски региона получават наградата „Предприемчив европейски регион“ като признание за благоприятните условия, които създават за МСП;

10. смята, че насърчаването на предприемачеството следва да започва в училище посредством развиването на положителна нагласа към предприемачеството и насърчаване на самостоятелността в икономическата сфера. Това ще даде възможност на учениците да взимат информирани решения за естеството на професията, която искат да упражняват, когато трябва да навлязат на пазара на труда. За да могат завършилите образованието си да започват работа като предприемачи въз основа на придобитите от тях умения, повишавайки вероятността за търсене на предлаганите от тях услуги, би трябвало да се следи за това обучението да не се разминава с нуждите на пазара;

11. призовава за интегриране в професионалното обучение на тенденциите и новостите в областта на предприемачеството, тъй като непрекъснатото обучение на предприемачите е особено важно за равнището на конкурентоспособност;

12. привлича вниманието към нуждите на младите предприемачи, за които предприемачеството често е единствената възможност за професионално развитие и които са склонни да поемат риск, свързан с дадена дейност, като често я развиват в рамките на целия европейски пазар. По този начин съществува предпоставка за тяхната конкурентоспособност на световните пазари;

13. отбелязва редица съществуващи инициативи, предприети от местните и регионалните власти във всички държави членки, като например местни центрове за дребния бизнес, микрокредити, отпускани от местните и регионалните власти, или

<sup>(1)</sup> <http://portal.cor.europa.eu/europe2020/news/Pages/InvitationtoparticipateintheSurveyonSME-friendlyRegionsandCities.aspx>

безплатни професионални съвети за създаването на дребен бизнес, който често става основа за успешни нови микропредприятията;

14. привлича вниманието и към положението на жените предприемачи, както и към специфични целеви групи, сред които и предприемачите-имигранти или чуждестранни граждани, които се нуждаят от конкретна инициатива за развиване на конкурентоспособността на техните предприятия, като се отчетат съществуващите политики на ЕС в тази област;

15. призовава местните и регионалните власти да осъществяват програмата; обръща специално внимание на необходимостта от отстраняване или намаляване на бюрокрацията и пречките при получаването на външно финансиране, както и от опростяване на документите, необходими за сключване на договори, и премахване на изискването за предоставяне на банкови гаранции за дейности от неголям мащаб;

#### **Повишаване на конкурентоспособността на предприятията на ЕС**

16. посочва, че постигането на конкурентоспособност в световен мащаб е възможно само ако се преодолеят слабостите на европейския пазар, които са причина европейските МСП да са по-неконкурентоспособни спрямо аналогичните предприятия от други части на света; МСП трябва да играят по-голяма роля в осъществяването на проектите на ЕС и трябва да се подобрява тяхната позиция по отношение на големите предприятия, които често са основни изгълнители на подобни проекти. За тази цел подчертава, че за МСП е важно да се обединят в мрежи от предприятия;

17. посочва, че ЕС, заедно с държавите членки, трябва да гарантира ефективното функциониране на единния пазар и да подобри бизнес средата, като премахне или намали трудностите, срещани от МСП при достъпа до финансиране, ограничената им възможност за разширяване на пазари извън този на страната на произход в рамките на единния пазар и извън него, както и като намали прекомерните данъчни тежести и бюрокрация. Изпълнението на тези условия трябва да бъде съпроводено от гарантиране на достъп до знания и нови иновативни технологии, както и от сътрудничество с местните професионални училища и академични институции, които в своите програми трябва да отдават признание на МСП като движеща сила на европейската икономика;

18. счита, че в програмата би трябвало по-категорично да се наблегне на засиленото участие на МСП в дейности, проекти и програми на ЕС за научни изследвания и иновации и чрез създаване на публично-частни партньорства. По-активното участие в научноизследователски проекти повишава компетентността на предприятията, а с това и международната им конкурентоспособност.

В предложението за програмата за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ специално се посочва необходимостта от засилено участие на МСП в научноизследователски проекти. Чрез по-ясното си участие в научни изследвания МСП, някои от които са и водещи в световен план, могат да получат достъп до информация и знания;

19. отбелязва, че само такъв подход ще даде възможност на предприятията и на МСП да се развият така, че да се отчетат ангажиментите, свързани с постигането на икономика с ниски въглеродни емисии, основаваща се на най-новите технологии в

областта на околната среда, което да позволи постигането на целите, свързани с политиката в областта на климата и енергетиката;

20. приветства предложения бюджет на програмата в размер на 2 522 млн. EUR. Същевременно отбелязва, че сумата от 1,4 милиарда EUR, заделена за финансовите инструменти, които ще подкрепят пряко предприятията и МСП, представлява едва 56 % от целия бюджет на програмата. Ако търсенето на финансовите инструменти превишава разумните очаквания, решения за промени в процентното разпределяне би трябвало да бъдат вземани от Комитета за Програмата за предприемачество и иновации (ППИ), където са представени всички страни, ползващи се от Програмата за конкурентоспособност на предприятията и за малките и средните предприятия (COSME), в съответствие с разпоредбите на член 16 от проекторегламента. Останалата част от бюджета, предназначена за дейностите в подкрепа на работната среда за МСП, гарантира, че средствата, отпуснати за цялата програма за периода 2014–2020 г., ще се използват ефикасно и ефективно;

21. счита, че е подходящо 1,7 % от бюджета на програмата да се отпуснат за административна подкрепа на програмата, тъй като тези средства могат да гарантират нейното ефективно функциониране, без да натоварват прекомерно бюджета;

22. е на мнение, че мерките, финансирани от бюджета на програмата, не могат да заменят инициативите на национално, регионално или местно равнище, но следва да ги укрепят и да ги направят по-ефективни, като им придадат европейско измерение посредством ефективна координация и премахване на трансграничните пречки пред сътрудничеството между участниците в частния сектор или публичните власти. Това сътрудничество следва да бъде насърчавано по-скоро посредством „хоризонтално“ свързване в мрежа отколкото чрез „вертикална“ централизация;

23. счита, че оказваната подкрепа трябва да бъде напълно оправдана от целите и да поражда положителни резултати в цяла Европа посредством привличане на частни инвестиции и мултиплициращ ефект, както и на оползотворяване на постигнатите резултати;

24. подчертава, че конкурентоспособността до голяма степен зависи от производителността, иновациите и ефективността, които са източник на устойчив растеж на приходите, от способността на предприятията да се възползват пълноценно от възможности като европейския единен пазар и институционалните решения, създаващи условията за устойчив растеж на предприятията. Затова проектите, които укрепват факторите, имащи най-голямо въздействие върху устойчивата конкурентоспособност на предприятията и МСП, следва да бъдат разглеждани като приоритетни;

25. обръща внимание на факта, че участието на трети страни в програмата въз основа на протоколи за споразумения за сътрудничество и други споразумения следва да се разглежда като възможност за разширяване на сферата на дейност на предприятията, работещи в ЕС, и за натрупване на опит за това как функционира бизнесът извън пазара на ЕС; в програмата би трябвало да могат да участват и други трети страни, като финансирането за тях следва да се предоставя от други програми, чиято цел е да оказват подкрепа на сътрудничеството на държавите членки на ЕС със страни извън ЕС;

26. обръща внимание на важността от промяна на обучението по предприемачество и чрез продължаващо обучение по такъв

начин, че то да развива умения и нагласи и да включва корпоративната социална отговорност (КСО), като дава възможност на хората да посрещнат предизвикателствата на съвременния световен пазар при зачитане на традиционната европейска бизнес етика;

27. смята, че усилията за насърчване на предприемачеството и развиване на благотворни за предприемачеството нагласи следва да обхващат и предприемачите, които в началото на своя професионален път избират самостоятелната заетост, в това число и жените, които предприемат тази стъпка и поемат риск;

28. счита, че мерките за подобряване на достъпа на МСП до финансиране, включително капиталовият механизъм и механизъмът за гарантиране на заеми, следва да допълват финансовите инструменти, използвани понастоящем в рамките на политиката на сближаване. Би трябвало да съществува възможност те да се обвържат с други, конкретно определени фондове от държавите членки;

29. подчертава колко е важно да има възможност за отпускане на трансгранични кредити и заеми, които да дават на МСП възможност да оползотворяват огромния потенциал на единния пазар, което би трябвало да повиши конкурентоспособността и устойчивостта на бизнес инициативите, например в сектора на туризма;

30. обръща специално внимание на капиталовия механизъм за растеж с акцент върху фондовете, които предоставят рисков капитал. Подчертава, че въз основа на подходящо оценяване на риска ръководителят на програмата трябва да допринася за подкрепата на възможно най-голям брой МСП, включително на тези, които съгласно обикновените банкови процедури имат малък шанс да получат помощ, но които могат да помогнат за укрепването на общия потенциал на МСП и за значителното намаляване на безработицата;

31. продължава да има съмнения относно равнището на заемите по механизма за гарантиране на заеми и призовава Комисията да посочи какви критерии са използвани за определянето му, тъй като в Програмата за конкурентоспособност и иновации не са посочени никакви лимити. Подчертава, че заемите, предвидени за започване на бизнес, за инвестиции или за трансфери често пъти представляват суми, които са значително по-високи от определения лимит, и изразява загриженост, че така може да се стигне до ситуация, при която за по-големите заеми ще се дават гаранции от програма „Хоризонт“, въпреки че тя трябва да се използва само за проекти за иновации;

32. затова призовава за връщане към предишната рамкова Програма за конкурентоспособност и иновации, в която нямаше определени лимити;

33. смята за легитимен индивидуалния подход при преговорите с институциите, които търсят финансиране за покриване на дълг, както по отношение на размера на заемите, който зависи от размера на гарантирания риск на портфейла, така и за периода, за който се отпускат;

34. призовава както финансовите инструменти, насочени към рисковия капитал, така и средствата, заделени за покриване на дълговите портфейли на МСП, да бъдат наблюдавани постоянно с оглед намаляване на риска;

## Управление на програмата

35. смята за целесъобразно непрякото управление на програмата да бъде прехвърлено на Европейския инвестиционен фонд (ЕИФ) и изпълнителните агенции, а Комисията да упражнява постоянно наблюдение върху програмата. Тази форма на управление гарантира, че ще бъде използван натрупваният в продължение на повече от десет години положителен опит на ЕИФ като инструмент в подкрепа на МСП;

36. препоръчва да се използва опитът в тази област на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) и на мрежата „Enterprise Europe Network“, която има опит с развитието на МСП в международен мащаб, включително и извън ЕС;

37. счита, че за да се гарантират успешното изпълнение на програмата и нейната ефективност, е необходимо тясно сътрудничество с местните и регионалните власти и институциите, управляващи програмата, като се улесни потокът на информация във всяка област на нейното изпълнение;

38. счита, че са важни опитът по отношение на интернационализирането на МСП извън ЕС и трансферът на информация по този въпрос. Това би трябвало да помогне на МСП да намалят разходите по сделките, свързани с трансгранични дейности. Това е област, която трябва да бъде развита от експерти от институциите на ЕС в сътрудничество с националните и регионалните власти;

39. посочва също възможността за създаване на центрове за разпространяване на информация за МСП. Комитетът обаче не би искал да отправя предложения относно формата на тези органи и конкретния им начин на работа. Тези въпроси следва да бъдат уредени в рамките на споразуменията за многостранно сътрудничество между страните и регионите;

40. предлага прякото управление на програмата да се осъществява основно на регионално равнище с подкрепата и надзора на националните власти. Това управленско равнище би трябвало да изгради и система за мониторинг на рисковете във връзка с изпълняваните проекти;

41. предлага мониторингът на проектите също да бъде част от оценката на изпълнението въз основа на показатели за постигането на средносрочните цели, определени в Приложение 1 към предложението. Мониторингът следва да включва и информация за изпълнението на включените в програмата мерки за опазване на климата и други политики на ЕС;

42. подчертава, че тези дейности трябва да бъдат последователни и съгласувани с дейностите за мониторинг, осъществявани от Европейската комисия, чиито представители, наред с тези на Сметната палата и Европейската служба за борба с измамите (ОЛАФ), ще извършват одит, проверки и инспекции на място;

43. счита, че стратегиите за одит следва да бъдат насочени към обективна оценка на изпълнението на програмата и не бива да бъдат в тежест на нейните бенефициери. Системите за мониторинг следва да отчитат фазите на изпълнение на проектите, така че да не се отразяват отрицателно върху темпото на изпълнение и да не водят до прекомерни допълнителни разходи;



## Настоящи заплахи пред програмата

44. обръща внимание на факта, че в светлината на настоящата бюджетна ситуация в много страни националните правителства търсят най-простите средства за повишаване на бюджетните приходи, като увеличават различни налози, което повишава разходите за труд, което на свой ред може действително да доведе до срив на МСП или до техния преход към сивата икономика. Затова призоваваме за защита на МСП, тъй като описаната по-горе политика ще забави възстановяването от икономическата криза и на практика може да сведе до нула добавената стойност на програмата. МСП са ефективно средство за намаляване на безработицата;

45. смята, че административните тежести, свързани със създаването на нови и данъчните тежести върху вече действащите предприятия, може да затруднят предприятията и по-специално МСП при повишаването на тяхната конкурентоспособност в много страни в ЕС; затова Комитетът на регионите призовава за намаляване на нетната административна тежест в цялото законодателство на ЕС с 25 % до 2020 г.; смята, че би било добре да се обмисли премахването на по-широк кръг пречки пред участниците от сектора на МСП;

46. счита, че програмата следва да предостави допълнителни бонуси за страните и регионите, които създават най-благоприятни системи за МСП, позволяващи им да се развиват, да повишават своята конкурентоспособност и да навлизат на чужди пазари, с цел да поощри подобна дейност. Насърчаването на положителните нагласи има за цел да стимулира подходящите тенденции в различните страни и региони;

47. призовава Европейската комисия да положи всички усилия за подобряване на достъпа до информация относно развитието на пазарите в страни с бърз икономически растеж, начините на инвестиране в тези страни, действащите правни системи и местните традиции по отношение на бизнес дейностите;

48. смята, че тази информация за външните пазари трябва да бъде лесно достъпна за МСП, т.е. тя трябва да бъде точна, да се намира бързо и да бъде на достъпна цена. Освен информационните центрове за МСП значителна роля следва да играят и дипломатическите представителства на ЕС в тези региони на света;

49. подчертава, че насърчаването на предприемаческия дух сред гражданите на ЕС налага промени в системите на образование и обучение, което е дългосрочен процес. Затова съществува риск средносрочните и дългосрочните цели да не бъдат постигнати;

50. обръща внимание на възможното прекомерно регламентиране на дейностите на МСП на европейско, национално и местно равнище. Подобно прекомерно регламентиране може да усложни ненужно процедурите, свързани със самите дейности и с получаването на подкрепа в рамките на различните програми, което ще има отрицателно въздействие върху конкурентоспособността на МСП. Намаляването на бюрокрацията и на пречките пред започването и развиването на стопанска дейност трябва да се разглежда като приоритет.

## II. ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗМЕНЕНИЯ

### Изменение 1

COM(2011) 834 final

Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>(1) Комисията прие съобщението „Европа 2020 – стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“<sup>(1)</sup> през март 2010 г. (по-долу стратегията „Европа 2020“). Съобщението бе одобрено от Европейския съвет през юни 2010 г. Стратегията „Европа 2020“ представлява отговор на икономическата криза и е предназначена да подготви Европа за следващото десетилетие. В нея се определят пет амбициозни цели по отношение на климата и енергетиката, заетостта, иновациите, образованието и социалното приобщаване, които да бъдат постигнати до 2020 г., и се посочват основните движещи сили за растежа, които целят да направят Европа по-динамична и конкурентоспособна. В нея също така се подчертава значението на засилване на растежа на европейската икономика, като същевременно се постигат високи нива на заетост, икономика с ниски емисии на въглероден двуокис и ефикасно използване на ресурсите и енергията и социално сближаване.</p>	<p>(1) Комисията прие съобщението „Европа 2020 – стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“<sup>(1)</sup> през март 2010 г. (по-долу стратегията „Европа 2020“). Съобщението бе одобрено от Европейския съвет през юни 2010 г. Стратегията „Европа 2020“ представлява отговор на икономическата криза и е предназначена да подготви Европа за следващото десетилетие. В нея се определят пет амбициозни цели по отношение на климата и енергетиката, заетостта, иновациите, образованието и социалното приобщаване, които да бъдат постигнати до 2020 г., и се посочват основните движещи сили за растежа, които целят да направят Европа по-динамична и конкурентоспособна. В нея също така се подчертава значението на засилване на растежа на европейската икономика, като същевременно се постигат високи нива на заетост, икономика с ниски емисии на въглероден двуокис и ефикасно използване на ресурсите и енергията и социално сближаване. <u>Малките и средните предприятия (МСП) са от основно значение за постигане на целите на „Европа 2020“.</u> Това проличава от факта, че те се споменават в шест от общо седем водещи инициативи.</p>
<p><sup>(1)</sup> COM(2010) 2020 final.</p>	<p><sup>(1)</sup> COM(2010) 2020 final.</p>

## Изменение 2

COM(2011) 834 final

## Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(6) За да се допринесе за укрепването на конкурентоспособността и устойчивостта на предприятията на Съюза, и по-специално на МСП, за напредъка на основаното на знанието общество и за развитието на базата на балансиран икономически растеж, следва да бъде създадена Програма за конкурентоспособност на предприятията и за МСП (по-долу „Програмата“).	(6) За да се допринесе за укрепването на <u>устойчивата конкурентоспособността и устойчивостта</u> на предприятията на Съюза, и по-специално на МСП, <u>за напредъка на основаното на знанието общество и за развитието на базата на балансиран икономически растеж да се насърчава предприемаческата култура и да се стимулира създаването и растежът на МСП</u> , следва да бъде създадена Програма за конкурентоспособност на предприятията и за МСП (по-долу „Програмата“).

## Изложение на мотивите

Конкурентоспособността и устойчивостта не бива да се разбират като отделни цели. Тъкмо напротив, трябва да се разбира, че конкурентоспособността зависи от устойчивостта. Според Доклада за европейската конкурентоспособност за 2010 година устойчивата конкурентоспособност отразява способността за постигане и запазване на конкурентоспособността на индустрията в съответствие с целите за устойчиво развитие.

## Изменение 3

COM(2011) 834 final

## Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(18) Както е посочено в съобщението на Комисията от 30 юни 2010 г., озаглавено „Европа – водеща световна туристическа дестинация – нова политическа рамка за европейския туризъм“[1], което бе одобрено в заключенията на Европейския съвет от октомври 2010 г., туризмът е важен сектор на икономиката на Съюза. Предприятията в този сектор имат съществен принос към brutния вътрешен продукт (БВП) на Съюза и създаването на работни места и разполагат със значителен потенциал за развитие на предприемаческа дейност, тъй като в него работят основно МСП. Договорът от Лисабон признава значението на туризма и очертава специфичната компетентност на Съюза в тази област, която допълва действията на държавите-членки. Инициативите в областта на туризма на равнището на Съюза имат ясна добавена стойност, особено при предоставянето на данни и анализи, разработването на транснационални рекламни стратегии и обмена на най-добри практики.	(18) Както е посочено в съобщението на Комисията от 30 юни 2010 г., озаглавено „Европа – водеща световна туристическа дестинация – нова политическа рамка за европейския туризъм“[1], което бе одобрено в заключенията на Европейския съвет от октомври 2010 г., туризмът е важен сектор на икономиката на Съюза. Предприятията в този сектор имат съществен принос към brutния вътрешен продукт (БВП) на Съюза и създаването на работни места и разполагат със значителен потенциал за развитие на предприемаческа дейност, тъй като в него работят основно МСП. Договорът от Лисабон признава значението на туризма и очертава специфичната компетентност на Съюза в тази област, която допълва действията на държавите-членки. <u>Инициативите в областта на туризма на равнището на Съюза имат</u> <u>Посредством тази програма трябва да се подпомагат инициативи в областта на туризма, които могат да докажат ясна добавена стойност за ЕС, особено при предоставянето на данни и анализи за разработване на транснационални рекламни стратегии – транснационални стратегии за реклама и продажба, за изготвяне на общи стандарти за качество и обмен на най-добри практики.</u>

**Изменение 4**

COM(2011) 834 final

Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(20) Програмата следва да допълва други програми на Съюза, като същевременно се признава, че всеки инструмент следва да работи в съответствие със своите собствени специфични процедури. Съответно едни и същи допустими разходи не следва да получават двойно финансиране. С цел да се постигне добавена стойност и съществено въздействие от финансирането от Съюза следва да се установи тясно взаимодействие между програмата, други програми на Съюза и структурните фондове.	(20) Програмата следва да допълва други програми на Съюза, като същевременно се признава, че всеки инструмент следва да работи в съответствие със своите собствени специфични процедури. Съответно едни и същи допустими разходи не следва да получават двойно финансиране. С цел да се постигне добавена стойност и съществено въздействие от финансирането от Съюза следва да се установи тясно взаимодействие между програмата; <u>и други програми на Съюза, по-специално „Хоризонт 2020“, както и структурните фондове.</u>

**Изменение 5**

COM(2011) 834 final

Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(24) Споразумението за Европейското икономическо пространство и протоколите към споразуменията за асоцииране предвиждат участието на съответните държави в програмите на Съюза. Участието на други трети държави следва да е възможно, когато това е посочено в споразуменията и процедурите.	(24) Споразумението за Европейското икономическо пространство и протоколите към споразуменията за асоцииране предвиждат участието на съответните държави в програмите на Съюза. Участието на други трети държави следва да е възможно, когато това е посочено в споразуменията и процедурите. <u>Финансиране за тях следва да се предоставя от други програми в подкрепа на сътрудничеството на държавите членки на ЕС със страни извън ЕС.</u>

**Изменение 6**

COM(2011) 834 final

Член 2, параграф 1

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<b>Член 2</b> <b>Общи цели</b>	<b>Член 2</b> <b>Общи цели</b>
1. Програмата допринася за следните общи цели, като се обръща специално внимание на специфичните потребности на МСП на европейско и глобално равнище:	1. Програмата допринася за следните общи цели, като се обръща специално внимание на специфичните потребности на МСП на европейско и глобално равнище:
(а) укрепване на конкурентоспособността и устойчивостта на предприятията на Съюза, включително в туристическия сектор;	(а) укрепване на <u>устойчивата</u> конкурентоспособността <del>и устойчивостта</del> на предприятията на Съюза, <del>включително в туристическия сектор</del> <u>по-специално на МСП;</u>
(б) насърчаване на култура на предприемачество и стимулиране на създаването и растежа на МСП.	(б) насърчаване на култура на предприемачество <u>чрез включването ѝ, наред с обучение и създаване на мотивация за основаване на предприятия, в изготвянето на учебните програми в основното и средното образование и професионалното обучение с цел</u> <del>и</del> стимулиране на създаването и растежа на МСП.

**Изложение на мотивите**

Конкурентоспособността и устойчивостта не бива да се разбират като независими цели, тъй като в дългосрочен план конкурентоспособността зависи от устойчивостта, а политиките трябва да се опират на дългосрочна стратегия.

Инициативата „Законодателен акт за малкия бизнес в Европа“ установява необходимостта от създаване на култура, която предоставя закрила на предприемачите, като същевременно насърчава и стимулира появата им, и която изтъква и цени техния потенциал и способност да преодоляват трудностите.

**Изменение 7**

COM(2011) 834 final

Член 2, параграф 2

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<b>Член 2</b> <b>Общи цели</b>	<b>Член 2</b> <b>Общи цели</b>
2. Степента на постигане на целите, посочени в параграф 1, може да се измерва чрез следните показатели:	2. Степента на постигане на целите, посочени в параграф 1, може да се измерва чрез следните показатели:
(а) процент на нарастване на промишления сектор на Съюза спрямо общото нарастване на brutния вътрешен продукт (БВП);	(а) процент на нарастване на промишления сектор <u>и на свързания с промишлеността третичен сектор</u> на Съюза спрямо общото нарастване на brutния вътрешен продукт (БВП);
(б) растеж на промишлената продукция на Съюза в екологичните сектори;	(б) растеж на промишлената продукция на Съюза в екологичните сектори <u>в допълнение към предлагането на екологично устойчиви стоки и услуги</u> ;
(в) промяна в административната тежест върху МСП;	(в) промяна в административната тежест върху МСП;
(г) растеж на МСП като добавена стойност и брой служители;	(г) <u>прилагане на принципите на „Small Business Act“ и изпълнение на неговите приоритети в политиките и програмите на Съюза</u> ;
(д) и динамика на МСП.	(д) растеж на МСП като добавена стойност и брой служители;
	(е) и динамика на МСП.

**Изменение 8**

COM(2011) 834 final

Член 3, параграф 1

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<b>Член 3</b> <b>Специфични цели</b>	<b>Член 3</b> <b>Специфични цели</b>
1. Специфичните цели на програмата са:	1. Специфичните цели на програмата са:
(а) подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза, включително в туристическия сектор;	(а) подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза, <u>включително в туристическия сектор</u> ;
(б) насърчаване на предприемачеството, включително сред специфични целеви групи;	(б) насърчаване на предприемачеството, включително сред специфични целеви групи;



Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(в) подобряване на достъпа до финансиране за МСП под формата на капиталови и дългови инструменти;	(в) подобряване на достъпа до финансиране за МСП под формата на капиталови и дългови инструменти;
(г) подобряване на достъпа до пазарите в рамките на Съюза и в световен мащаб.	(г) подобряване на достъпа до пазарите в рамките на Съюза и в световен мащаб.

### Изменение 9

COM(2011) 834 final

Член 6, параграф 1

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<b>Член 6</b>	<b>Член 6</b>
<b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b>	<b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b>
1. Комисията подкрепя действия за подобряване и засилване на конкурентоспособността и устойчивостта на предприятията на Съюза, и по-специално на МСП, с цел да се увеличат ефективността, последователността и съгласуваността на националните политики за насърчаване на конкурентоспособността, устойчивостта и растежа на предприятията в Европа.	1. Комисията подкрепя действия за подобряване <del>и засилване на рамковите условия за устойчива</del> конкурентоспособността <del>и устойчивостта</del> на предприятията на Съюза, и по-специално на МСП, с цел да се увеличат ефективността, последователността и съгласуваността на <u>местните, регионалните и националните</u> политики за насърчаване на конкурентоспособността, устойчивостта и растежа на предприятията в Европа <u>в съответствие с принципите на „Small Business Act“.</u>

### Изменение 10

COM(2011) 834 final

Член 6, параграф 2, буква а)

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<b>Член 6</b>	<b>Член 6</b>
<b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b>	<b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b>
(...)	(...)
2. Комисията може да подкрепя действия, насочени към разработване на нови стратегии за конкурентоспособност. Тези действия могат да включват следното:	2. Комисията може да подкрепя действия, насочени към разработване на нови стратегии за конкурентоспособност. Тези действия могат да включват следното:
а) мерки за подобряване на разработването, прилагането и оценяването на политиките, които имат отражение върху конкурентоспособността и устойчивостта на предприятията, включително устойчивост на бедствия, и за осигуряване на развитието на подходящи инфраструктури, клъстери и бизнес мрежи от световно равнище, рамкови условия и развитие на устойчиви продукти, услуги и процеси;	а) мерки за подобряване на разработването, прилагането и оценяването на политиките, които имат отражение върху конкурентоспособността и устойчивостта на предприятията, включително устойчивост на бедствия, и за осигуряване на развитието на подходящи инфраструктури, клъстери и бизнес мрежи от световно равнище, рамкови условия и развитие на устойчиви продукти, услуги и процеси, <u>както и подкрепа на колективни действия от страна на МСП като участие с рисков капитал в предприятия, предоставящи общи услуги на значителен брой от тях;</u>

**Изложение на мотивите**

Когато става въпрос да се подкрепят усилията на МСП, една от първите стъпки би трябвало да бъде те да бъдат убедени в ползата да се обединят за предприемане на конкретни действия, които в противен случай не биха били осъществими или, предприети самостоятелно, биха се оказали по-малко ефективни. Сътрудничеството между предприятия се оказва едно от най-ефикасните действия с най-пряк ефект.

**Изменение 11**

COM(2011) 834 final

Член 6, параграф 2, буква в)

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>Член 6</p> <p><b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b></p> <p>(...)</p> <p>в) подкрепа за развитието на политиката за МСП и сътрудничеството между създателите на политиките, по-специално с оглед повишаване на степента, в която различните програми и мерки могат лесно да бъдат използвани от МСП</p>	<p>Член 6</p> <p><b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b></p> <p>(...)</p> <p>в) подкрепа за развитието на политиката за МСП и сътрудничеството между създателите на политиките, по-специално с оглед повишаване на степента, в която различните програми и мерки могат лесно да бъдат използвани от МСП, <u>и намаляване на административната тежест.</u></p>

**Изменение 12**

COM(2011) 834 final

Член 6, параграф 2, буква г)

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>Член 6</p> <p><b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b></p> <p>(...)</p>	<p>Член 6</p> <p><b>Действия за подобряване на рамковите условия за конкурентоспособност и устойчивост на предприятията на Съюза</b></p> <p>(...)</p> <p>г) <u>мерки за насърчаване на иновациите и трансфера на знания в целия Европейски съюз, за използването на ИКТ и новаторските идеи, които могат да бъдат превърнати в нови продукти и услуги, генериращи растеж и качествени работни места.</u></p>

**Изложение на мотивите**

Предлага се да бъдат включени и тези мерки предвид важната им роля за стратегическите цели за развитие в сектора на туризма, в съответствие със стратегията „Европа 2020“, сред чиито приоритети е и интелигентният растеж, което предполага развитие на икономика, основана на знанието и иновациите.

**Изменение 13**

COM(2011) 834 final

Член 8, параграф 1

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p style="text-align: center;"><i>Член 8</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Действия за подобряване на достъпа до финансиране за МСП</b></p> <p>1. Комисията подкрепя действия, които имат за цел подобряване на достъпа до финансиране за МСП във фазите им на започване на дейност и на растеж и които допълват използването от държавите-членки на национално и регионално равнище на финансови инструменти за МСП. За да се гарантира допълване посочените действия ще се координират тясно с действията, предприети в рамките на политиката на сближаване и на национално равнище. С тези действия се цели стимулиране на предоставянето на финансиране под формата на капиталови и дългови инструменти.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Член 8</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Действия за подобряване на достъпа до финансиране за МСП</b></p> <p>1. Комисията подкрепя действия, които имат за цел подобряване на достъпа до финансиране за МСП във фазите им на започване на дейност и на растеж и които допълват използването от държавите-членки на национално и регионално равнище на финансови инструменти за МСП. За да се гарантира допълване посочените действия ще се координират тясно с действията, предприети в рамките на политиката на сближаване, „Хоризонт 2020“ и на национално <u>или регионално</u> равнище. С тези действия се цели стимулиране на предоставянето на финансиране под формата на капиталови и дългови инструменти.</p>

**Изменение 14**

COM(2011) 834 final

Член 8, параграф 2

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p style="text-align: center;"><i>Член 8</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Действия за подобряване на достъпа до финансиране за МСП</b></p> <p>2. Като част от посочените в параграф 1 действия в зависимост от пазарното търсене Комисията разработва мерки за подобряване на трансграничното финансиране и на финансирането с участието на много държави, с което помага на МСП да интернационализират своите дейности в съответствие с правото на Съюза.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Член 8</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Действия за подобряване на достъпа до финансиране за МСП</b></p> <p>2. Като част от посочените в параграф 1 действия в зависимост от пазарното търсене Комисията разработва мерки за подобряване на трансграничното финансиране и на финансирането с участието на много държави, с което помага на МСП да интернационализират своите дейности в съответствие с правото на Съюза. <u>Комисията може също да проучи възможностите за разработване и на други иновативни финансови инструменти, при условие че има пазарно търсене и при консултация със съответните заинтересовани страни.</u></p>

**Изменение 15**

COM(2011) 834 final

Приложение II – Механизъм за гарантиране на заеми (МГЗ)

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p style="text-align: center;"><i>Приложение II – Механизъм за гарантиране на заеми (МГЗ)</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>Приложение II – Механизъм за гарантиране на заеми (МГЗ)</i></p> <p><u>Механизъм за гарантиране на заеми може да се прилага на всички етапи от развитието на дружеството; в началото му, при реструктуриране и при трансфер, без да се прави разлика по отношение на дейността или размера на пазара. Механизъм обхваща всички видове инвестиции, включително инвестициите в нематериални активи;</u></p>

**Изменение 16**

COM(2011) 834 final

Приложение II (3)

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p style="text-align: center;"><b>Приложение II (3)</b></p> <p>3. С изключение на заемите в секюритизирания портфейл, МГЗ покрива заеми в размер до 150 000 евро и с минимален матуритет 12 месеца. МГЗ е разработен по такъв начин, че ще бъде възможно да се докладва за получените подкрепа иновационни МСП както по отношение на техния брой, така и на обема на заемите.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Приложение II (3)</b></p> <p>3. <del>С изключение на заемите в секюритизирания портфейл, МГЗ покрива</del> <u>отпуска</u> заеми <u>без горна граница и при същите условия</u> в размер до 150 000 евро и с <del>минимален матуритет 12 месеца</del> <u>като за предшествалата COSME рамкова програмата „Конкурентоспособност и иновации“</u>. МГЗ е разработен по такъв начин, че ще бъде възможно да се докладва за получените подкрепа иновационни МСП както по отношение на техния брой, така и на обема на заемите.</p>

**Изложение на мотивите**

Няма много смисъл от въвеждането на новата горна граница, тъй като почти никакви или твърде малко проекти ще попаднат в тази бюджетна линия. Старата система без горна граница би трябвало да се запази.

Брюксел, 9 октомври 2012 г.

*Председател*  
на Комитета на регионите  
Ramón Luis VALCÁRCEL SISO